

PREKID TRUDNOĆE

ŠTO TREBATE ZNATI –
NA ŠTO MORATE PAZITI

HRVATSKI

SCHWANGER
SCHAFTS

AB
BRUCH

Impresum: © 2015 **pro familia** Deutsche Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik und Sexualberatung e. V., Bundesverband, Stresemannallee 3, 60596 Frankfurt am Main, Telefon 069 / 26 95 77 90, www.profamilia.de.

6. prerađeno izdanje 2015, 505.000 – 585.000.

Pod pokroviteljstvom Savezne centrale za zdravstvenu edukaciju (BZgA, Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung).

pro familia zagovara odgovorno postupanje s oskudnim resursima. Ako vam ova brošura više nije potrebna, proslijedite ju zainteresiranoj osobi. Hvala vam.

Sadržaj

Osnovne informacije	05
Zakonska regulativa	05
Savjetovanje i potvrda o savjetovanju	06
Kako pronaći savjetovalište?	08
Na koje je rokove potrebno obratiti pozornost?	09
Gdje se obavlja prekid trudnoće?	10
Troškovi	11
Kako se obavlja prekid trudnoće	13
Prije zahvata	13
Instrumentalni prekid trudnoće	14
Medikamentozni prekid trudnoće	17
Odabir metode	19
Nakon prekida trudnoće	22
Na što je potrebno obratiti pozornost?	22
Plodnost	23
Psihičko stanje	24
Daljnji prekidi trudnoće	25
Indicirani prekid trudnoće	26
Troškovi	27
Ostala pitanja	28
Imaju li partner ili roditelji pravo suodlučivanja?	28
Što činiti u slučaju teške situacije u pogledu odluke?	29
Što moraju znati mladi mlađi od 18 godina?	30
Vrijede li za strankinje drugi propisi?	32
Nekažnjivost – Sažetak	32
Prilog	33
Socijalna pomoć i usluge za trudnice, roditelje i djecu	33
Korisne adrese	38

O OVOJ BROŠURI

Trudni ste i razmišljate o prekidu trudnoće. U ovom procesu odlučivanja vjerojatno imate mnogo pitanja. Ali imate i pravo na potporu i savjetovanje od savjetovališta za trudnoću.

pro familia za vas je sažela važne informacije. One su usmjerene na pitanja koja žene često postavljaju u toj situaciji. U Njemačkoj pritom težište čine zakonski i medicinski okvirni uvjeti za nekažnjeni prekid trudnoće.

Tko se odluči za prekid trudnoće, u Njemačkoj može birati između instrumentalnog prekida trudnoće i medikamentoznog prekida trudnoće. Informiramo vas o objema metodama, troškovima i mogućem preuzimanju troškova.

Odluka o prekidu trudnoće je samo na vama. Ovu iznimno osobnu odluku ne može i ne smije nitko donijeti umjesto vas.

Ovom brošurom želimo biti uz vas pri vašem odlučivanju i podržati vas informacijama. Brošura ne može i neće zamijeniti razgovor s priznatim savjetovalištem. O svim pitanjima razgovarajte i sa svojim savjetnikom ili i sa svojim liječnikom.

OSNOVNE INFORMACIJE

Zakonska regulativa

Prema zakonskoj regulativi¹ u Njemačkoj je moguć nekažnjiv prekid trudnoće:

1. Nakon obveznog savjetovanja
2. Temeljem medicinske indikacije
3. Temeljem kriminološke indikacije

1. Prekid trudnoće nakon obveznog savjetovanja

U Njemačkoj se otprilike 96,4% prekida trudnoće obavlja prema ovom propisu. Moraju biti ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Ne smije proći više od 12 tjedana od začeća.
- Obavili ste zakonski propisano savjetovanje i dobili odgovarajuću **potvrdu o savjetovanju**.
- Prekid trudnoće obavlja se najranije četvrtog dana nakon okončanja savjetovanja.
- Prekid trudnoće obavlja liječnik.

2. Prekid trudnoće temeljem medicinske indikacije

Ako je život, odnosno tjelesno ili duševno zdravlje žene ozbiljno ugroženo trudnoćom, prekid trudnoće može se obaviti temeljem medicinske indikacije (više informacija na stranici 26).

3. Prekid trudnoće temeljem kriminološke indikacije

Ako trudnoća vrlo vjerojatno počiva na kaznenom djelu, primjerice silovanju, trudnoća se može prekinuti temeljem kriminološke indikacije (više informacija na stranici 27).

¹ Izvatke iz Kaznenog zakonika koji se odnose na prekid trudnoće pronaći ćete na internetu na <http://dejure.org/gesetze/StGB/218a.html>



Savjetovanje i potvrda o savjetovanju

Na savjetovanju možete razgovarati o razlozima koji vas potiču na prekid trudnoće. Na savjetovanju imate pravo razgovarati o svim pitanjima i problemima koji su vam važni. Ako želite, na razgovor možete povesti svog partnera ili drugu osobu.

Savjetovanje je ponuda pomoći i u slučaju prekida trudnoće nakon obveznog savjetovanja propisano kao zakonska obveza. Ono ima zakonsku zadaću da vas ohrabri za nastavak trudnoće. Ali ne trebate se bojati da se morate opravdavati ili da ćete biti prisiljeni mijenjati već donesenu odluku². Odluka za ili protiv trudnoće samo je na vama.

Savjetovanje vam daje potporu u rješavanju problema koji su vas potakli da razmišljate o prekidu trudnoće – na to imate pravo. Ako želite, izložit će vam se sve vrste pomoći i zakonska prava koja vam olakšavaju nastavak trudnoće i otvaraju perspektive za život s djetetom. To uključuje i potporu u ostvarenju financijskih i drugih prava, u traženju stana, traženju mogućnosti skrbi i u nastavku obrazovanja.

Na savjetovanju osim toga možete razgovarati o osobnim, obiteljskim i problemima u vezi, koji su nastali zbog trudnoće.

Savjetodavni razgovor je povjerljiv i besplatan! Savjetovanje može obuhvatiti i više termina za razgovor, ako to želite.

Djelatnici savjetovališta imaju obvezu čuvanja tajne. Bez vaše suglasnosti oni nikome ne smiju dati informacije o vašem terminu za savjetovanje, vašoj osobi ili sadržaju razgovora. Druge osobe (npr. otac djeteta, vještak, bliski članovi obitelji) mogu sudjelovati samo ako ste vi suglasni s tim.

Ako želite, kod dogovora o terminu i na savjetodavnom razgovoru možete ostati anonimni. Savjetnici su inače zakonski obvezni dokumentirati svoj rad i ocijeniti ga bez navođenja imena.

Nakon savjetovanja od savjetnika ćete dobiti **potvrdu o savjetovanju**. Ako na savjetovanju sudjelujete anonimno, potvrdu vam može izdati drugi djelatnik – to ne mora biti osoba koja vas je savjetovala. Čak i kada djelatnik smatra da bi nastavak razgovora bio razuman ili potreban, potvrda vam se ne smije uskratiti ako se u tom slučaju ne biste mogli pridržavati roka od dvanaest tjedana.

² U zakonu je za taj slučaj navedeno: »Očekuje se da trudnica osobi koja obavlja savjetovanje navede razloge zbog kojih razmišlja o prekidu trudnoće; karakter savjetovanja isključuje prisiljavanje žene na razgovor i suradnju.« Jer »savjetovanje je potrebno voditi otvoreno i nepristrano. Ono polazi od odgovornosti žene. Savjetovanje treba ohrabriti i probuditi svijest, a ne poučavati ili patronizirati«. (članak 5. njemačkog Zakona o konfliktu vezanom za trudnoću, SchKG)

Kako pronaći savjetovalište?

Savjetovanje mora obaviti državno priznato savjetovalište za konflikt vezan za trudnoću. Savjetovalište ćete pronaći na internetu ili u telefonskom imeniku pod nazivom »pro familia«, »Arbeiterwohlfahrt«, »Diakonisches Werk«, »Donum Vitae«, »Deutsches Rotes Kreuz« ili pod »Beratungsstellen«, odnosno »Schwangerenberatung« ili u zdravstvenim zavodima. Vaš ginekolog često zna savjetovališta u vašoj blizini. O malom broju liječnika koji imaju odobrenje za savjetodavni rad može vas informirati nadležna liječnička komora. Osim toga, informacije o savjetovalištima mogu vam dati centri ili savjetovališta za žene.

www.familienplanung.de

Internetska stranica Savezne centrale za zdravstvenu edukaciju (BZgA) na kojoj se mogu pronaći sva savjetovališta za trudnoću diljem zemlje, uključujući i informacije o tome izdaju li potvrde o savjetovanju.

U mnogim gradovima postoji savjetovalište pro familia u kojem ćete dobiti opsežne, kompetentne i besplatne informacije. Adrese ćete pronaći na internetu pod www.profamilia.de.

Savjetovanje možete potražiti u i drugoj saveznoj zemlji ako ponuda pomoći u vašem mjestu ne odgovara vašim predodžbama.

Na koje je rokove potrebno obratiti pozornost?

Za nekažnjivi **prekid trudnoće nakon obveze savjetovanja**³ od začeća ne smije proći više od dvanaest tjedana. To odgovara 14. tjednu trudnoće (TT), izračunato od prvog dana zadnje mjesečnice.

Mnoge žene još imaju lažne mjesečnice, iako su već trudne. Zbog toga vrijeme zadnje mjesečnice koje ste naveli nije presudno. Trajanje trudnoće određuje se ultrazvukom. Odgovoran za točno određenje trajanja trudnoće je liječnik koji obavlja prekid trudnoće.

Medikamentozni prekid trudnoće u Njemačkoj moguć je samo do kraja sedmog tjedna nakon začeća (to odgovara devetom tjednu trudnoće od početka zadnje mjesečnice).

Neke medicinske ustanove i ordinacije ambulantni, instrumentalni prekid trudnoće obavljaju samo u razdoblju od deset ili dvanaest tjedana od početka zadnje mjesečnice (osam ili deset tjedana nakon začeća). Prilikom prijave raspitajte se nalazite li se u okviru uobičajenog roka u odnosnoj ustanovi. Ako to nije slučaj, savjetovalište vam sigurno može navesti drugu ordinaciju.

Savjetovanje je prema zakonu potrebno obaviti najmanje tri dana prije prekida trudnoće. Između dana savjetovanja i zahvata moraju proći tri puna kalendarska dana. Dakle, prekid trudnoće smije se obaviti najranije četvrti dan od dana navedenog na potvrdi o savjetovanju. Ako se savjetovanje primjerice obavilo u ponedjeljak, prekid trudnoće ne smije se obaviti prije petka.



³ Rokove koji vrijede za indicirani prekid trudnoće pronaći ćete na stranici 27

Gdje se obavlja prekid trudnoće?

Prekid trudnoće može se obaviti u ustanovama u kojima je osiguran neophodan tretman nakon zahvata.

To su:

- Klinike ili dnevne klinike
- Odgovarajuće opremljene liječničke ordinacije
- Medicinske ustanove pro familia i centri za planiranje obitelji
- Bolnice

Liječnici koji su obavili zakonsko savjetovanje ne smiju obavljati prekid trudnoće.

Informacije o ustanovama u vašoj blizini dobit ćete od državno priznatih savjetovališta za konflikt vezan za trudnoću. Ako želite birati između medikamentoznog i instrumentalnog prekida trudnoće, prethodno se trebate točno informirati u kojoj se ustanovi što nudi. Sve mogućnosti izbora nisu vam uvijek na raspolaganju u bližem okruženju. Ali ako to želite, možete otići u drugo mjesto gdje će se obaviti prekid trudnoće.

Ako se želite odlučiti da prekid trudnoće obavite u **bolnici**, unaprijed razjasnite je li vam potreban stacionarni prijem. Stacionarni boravak eventualno može podrazumijevati troškove koje morate sami snositi. Instrumentalni prekid trudnoće u bolnicama često se obavlja pod općom anestezijom. Osim toga informirajte se koja se metoda koristi u bolnici. Metoda usisavanja (vakuumska aspiracija) znatno je sigurnija i manje bolna od struganja (kiretaže). Postoji mnogo bolnica koje prekid trudnoće obavljaju samo ako postoji liječnički ovjerena indikacija i koje zadržavaju pravo provjere indikacije.



Slikani modeli služe za ilustrativne svrhe

Troškovi

Zakonski propisano savjetovanje u priznatom savjetovalištu, na primjer kod pro familia, je za vas i osobe u vašoj pratnji besplatno.

Hoće li prekid trudnoće podrazumijevati troškove i koji će to troškovi biti ovisi od različitih čimbenika: npr. koja se metoda prekida trudnoće koristi, kako ste osigurani i koliki su vam prihodi. Za vas smo prikupili najvažnije propise za **prekid trudnoće nakon obveznog savjetovanja** (propise o troškovima kod indiciranog prekida trudnoće pogledajte na stranici 28).

1. Ako ste osigurani kod državnog zavoda za zdravstveno osiguranje:

Troškove za prekid trudnoće morate snositi sami ako vaša primanja prekoračuju određene gornje granice (vidjeti točku 3). Troškove za liječničko savjetovanje prije prekida trudnoće, za liječničke usluge i lijekove prije i nakon zahvata, kao i za liječnički tretman eventualno nastalih komplikacija preuzima vaš zavod za zdravstveno osiguranje.

Ako prekid trudnoće plaćate sami, smije vam se obračunati najviše 1,8-struki iznos jednostavne tarife iz odredbe o liječničkim naknadama. Troškovi iznose između 200,00 i 570,00 €, ovisno o ordinaciji, metodi i osiguranju. Medikamentozni prekid trudnoće u pravilu košta manje od instrumentalnog prekida trudnoće, lokalna anestezija manje od opće anestezije. U slučaju višednevnog boravka u bolnici morate sami platiti iznos jedne dnevne tarife.

2. Ako ste osigurani kod privatnog zavoda za zdravstveno osiguranje:

Privatni zavodi za zdravstveno osiguranje ne preuzimaju troškove za prekid trudnoće nakon obaveznog savjetovanja. Propis o preuzimanju troškova u slučaju nikakvih ili niskih primanja međutim vrijedi i za žene s privatnim osiguranjem⁴ (vidjeti točku 3).

Inače i ovdje vrijedi odredba o naknadama za liječnike. Prije zahvata od ustanove zatražite iznos troškova i razjasnite koje troškove usluga preuzima vaš privatni zavod za zdravstveno osiguranje.

3. Ako imate niske prihode:

Žene bez prihoda ili s niskim prihodima primaju zakonsku pomoć u slučaju prekida trudnoće nakon obaveze savjetovanja. I to neovisno o tome imaju li zdravstveno osiguranje. Ulogu nemaju ni prihodi niti imovina bračnog druga ili roditelja.

Zakonsku pomoć ćete dobiti:

- ako su vaša raspoloživa osobna mjesečna neto primanja ispod 1.075,00 € (stanje iz srpnja 2015.),
- ako se granica prihoda za svako maloljetno dijete koje živi u kućanstvu žene povećava za 254,00 €,
- ako vaša stanarina prekoračuje iznos od 315,00 €, granica prihoda povećava se do maks. 315,00 €,
- ako nemate kratkoročno raspoloživu imovinu,
- ako primete socijalne naknade⁵ ili ako živite u ustanovi čije troškove snosi služba za socijalnu pomoć ili služba za pomoć mladima.

Što morate učiniti za preuzimanje troškova:

- Preuzimanje troškova mora se zahtijevati prije prekida trudnoće. Troškovi se ne preuzimaju retroaktivno.

⁴Kod žena koje nemaju zakonsko zdravstveno osiguranje, nadležne su različite institucije. Za usluge prije i nakon prekida trudnoće nadležan je nositelj usluge (zavod za socijalnu skrb, zavod za financijsku potporu, privatni zavod za zdravstveno osiguranje). Za liječničke usluge neposredno vezane za prekid trudnoće žena se u slučaju nikakvih ili niskih prihoda može obratiti lokalnom državnom zavodu za zdravstveno osiguranje po svom odabiru.

⁵Trajna pomoć za životne troškove prema dvanaestoj knjizi Socijalnog zakonika, naknade za osiguranje životnih troškova prema drugoj knjizi Socijalnog zakonika, stipendije u okviru uredbe agencije za zapošljavanje o individualnim stipendijama za strukovno obrazovanje ili o stipendijama za poticanje zapošljavanja i profesionalnog napredovanja osoba s invaliditetom, naknade prema Zakonu o pomoći za uzdržavanje tražiteljima azila ili poticanju za obrazovanje prema Saveznom zakonu o poticanju obrazovanja

- Troškove preuzima savezna zemlja u kojoj živite; zahtjev podnosite putem svog državnog zavoda za zdravstveno osiguranje. **Obrazac za zahtjev dobit ćete u svakom državnom zavodu za zdravstveno osiguranje po vašem izboru, čak i ako ste privatno osigurani.**
- Obrazac možete zahtijevati telefonskim putem i zatim ga ispunjenog poslati natrag. Radi uštede vremena, potvrdu možete uručiti i osobno u filijali zavoda za zdravstveno osiguranje.
- Potvrdu o preuzimanju troškova predajte liječniku koji obavlja prekid trudnoće.

Za zahtjev za preuzimanje troškova ne trebate obrazlagati prekid trudnoće. Međutim, morate dokazati svoje financijsko i imovinsko stanje.

KAKO SE OBAVLJA PREKID TRUDNOĆE

Sljedeća objašnjenja odnose se na prekide trudnoće u razdoblju od 14 tjedana nakon zadnje mjesečnice.

Prije zahvata

Neovisno o metodi za koju se odlučite, liječnici koji obavljaju prekid trudnoće imaju zakonsku obvezu da s vama obave razgovor prije prekida trudnoće.

- Liječnik vam mora ponuditi da još jedanput razgovarate o svojim razlozima za prekid trudnoće. Ipak, vi ćete odlučiti hoćete li o tome razgovarati.
- Liječnik vam mora iscrpno i razumljivo objasniti što znači prekid trudnoće, osobito njegov tijek, posljedice, rizici i mogući fizički i psihički učinci.
- Liječnik podatke o prekidu trudnoće dužan je prijaviti Saveznom zavodu za statistiku. Pritom se podrazumijeva da neće navesti vaše ime. Ipak će od vas zatražiti određene informacije, npr. o obiteljskom stanju ili broju maloljetne djece koja žive u kućanstvu.



Instrumentalni prekid trudnoće

Oblici anestezije

Instrumentalni prekid trudnoće moguć je s lokalnom ili općom anestezijom.

Lokalna anestezija ubrizgava se kroz vaginu u grlić maternice i kanal grlića maternice. Žena je tijekom zahvata pri svijesti. U nekim ustanovama daje se i sredstvo za smirenje. Tijekom postupka usisavanja mogu se javiti bolovi kao za vrijeme mjesečnice; ipak, osjećaj boli znatno se razlikuje od žene do žene.

Kao **opća anestezija** kod prekida trudnoće uobičajena je kratkotrajna opća anestezija. Anestezija se daje venozno u ruku. Tijekom zahvata niste pri svijesti. Opću anesteziju provodi anesteziolog. Prije narkoze potrebno je razjasniti vašu podnošljivost (srce, cirkulacija, dišni organi, alergije). Sa anesteziologom trebate razgovarati i o eventualnoj konzumaciji alkohola ili droga. Prije anestezije ne smijete pušiti, jesti ili piti. Otprilike dva sata nakon anestezije neposredne posljedice (pospanost, smetnje cirkulacije) u velikoj mjeri jenjavaju. Nakon opće anestezije ne smijete aktivno sudjelovati u prometu.

Na vama je da odlučite hoćete li dati prednost lokalnoj ili općoj anesteziji. Pritom ulogu može imati želite li prekid trudnoće doživjeti pri svijesti ili ne.

Usporedba – Lokalna ili opća anestezija?

Lokalna anestezija

- Bez prethodnog anesteziološkog pregleda
- Bez rizika / posljedica koje nosi opća anestezija
- Moguće su alergijske reakcije na anesteziju, ali su rijetke
- Zahvat se doživljava pri svijesti
- Zahvat može prouzročiti grčevite bolove

Opća anestezija

- Savjetovanje i prema potrebi pregled u pogledu podnošljivosti anestezije
- Rizici anestezije: srčane smetnje i smetnje cirkulacije; posljedice opće anestezije, kao što su pospanost, smetnje cirkulacije
- Moguće su alergijske reakcije, ali su rijetke
- Zahvat se ne doživljava pri svijesti
- Zahvat je bezbolan; eventualni grčeviti bolovi u fazi buđenja
- Nakon zahvata potrebna je osoba u pratnji

Zahvat

Metoda instrumentalnog prekida trudnoće koja se najviše koristi i koja je najlakša je usisavanje, nazvana i vakuumska aspiracija ili usisna kiretaža. U 2013. u Njemačkoj je sedam od deset svih prekida trudnoće obavljeno na taj način.

Grlić materice se polazeći iz vagine proširuje metalnim štapićima. Zatim se u maternicu uvodi tanka kanila. Njome se usisa tkivo ploda. Zahvat traje pet do deset minuta. Zahvat može prouzročiti grčevite bolove koji su jednaki bolovima na početku jake mjesečnice.

Uzimanje lijekova prije, tijekom ili nakon zahvata ovisi o vašem stanju i medicinskom individualnom slučaju. Razgovarajte sa svojim liječnikom o tome koji su vam lijekovi propisani i za što.

Nakon prekida trudnoće žene s negativnim Rh faktorom primaju injekciju protiv stvaranja antitijela kako sljedeća trudnoća ne bi bila ugrožena. Zbog toga je prije prekida trudnoće potrebno odrediti i dokazati krvnu grupu.

Ambulantno ili stacionarno

Ambulantno znači: Nakon zahvata i kratkog odmora možete odmah ići kući. Većina žena u Njemačkoj odlučuju se za ambulantni zahvat: 97 od 100 žena u 2013.

Kod ambulantnog prekida trudnoće ponekad s vama može biti osoba u pratnji. Pitajte o tome kada se prijavljujete.

S medicinskog stajališta stacionarni je boravak **kod prekida trudnoće prije 14. tjedna** (računano od prvog dana zadnje mjesečnice) potreban samo u rijetkim slučajevima. Razlozi mogu biti bolesti koje je potrebno klinički pratiti.

Zdravstveni rizici

Kao i kod svakog medicinskog zahvata i kod prekida trudnoće može doći do komplikacija. To se u praksi ipak događa samo kod malog broja žena.

Kod instrumentalnog prekida trudnoće može doći do naknadnih krvarenja i upala koje je u većini slučajeva moguće dobro liječiti. Važno je da se to pravovremeno dogodi. Ako se upala ne tretira brzo i potpuno, može doći do posljedičnih oštećenja. Ako se na primjer zalijepe jajovodi, to može negativno utjecati na plodnost.

U jako rijetkim slučajevima tijekom zahvata dolazi do oštećenja maternice ili nepodnošljivosti anestezije. Kod jakih krvarenja uslijed oštećenja maternice u jako rijetkim slučajevima može biti potreban premještaj u kliniku.

Kod jako ranih zahvata (do petog tjedna od početka zadnje mjesečnice) rijetko se može dogoditi da je trudnoća i dalje prisutna. Ako se dva tjedna nakon zahvata još osjećate trudnom, neophodno je utvrditi je li prekid trudnoće obavljen u potpunosti.

U pravilu se preporučuje 14 dana nakon prekida trudnoće otići na kontrolni pregled.

Do komplikacija najrjeđe dolazi kada se trudnoća prekida između sedmog i devetog tjedna i kada je liječnik vješt u metodi usisavanja.

Medikamentozni prekid trudnoće

U Njemačkoj je u 2013. godini 16,5% prekida trudnoće obavljeno kao medikamentozni prekid hormonom Mifepriston⁶. Kod medikamentoznog prekida trudnoće – uključujući naknadni pregled – potrebna su dva do tri posjeta liječniku u roku od otprilike 14 dana. Stoga vam ustanova u kojoj ste radili zahvat tijekom razdoblja liječenja treba biti lako dostupna.

Kako djeluje Mifepriston?

Mifepriston je umjetni hormon. Sličan je prirodnom progesteronu (hormon kojeg izlučuje žuto tijelo) koji značajno pridonosi razvoju i zadržavanju trudnoće. Svojom sličnom strukturom Mifepriston blokira djelovanje progesterona.

Trudnoća ne može opstati bez djelovanja progesterona. Dolazi do krvarenja i trudnoća se okončava – slično spontanom odljevu u slučaju spontanog pobačaja. Mifepriston osim toga djeluje na omekšavanje i otvaranje grlića maternice te na kontrakcije maternice.

Tijek postupka s Mifepristonom

- **Prvi korak:** Utvrđuje se dolazi li u obzir medikamentozni prekid trudnoće. Ako nema kontraindikacija, Mifepriston se u obliku tablete uzima pod nadzorom liječnika. Nakon toga možete napustiti ordinaciju ili kliniku. Kod tri od 100 žena krvarenje nastupa već dan nakon uzimanja. Krvarenje je jednako jakoj do normalnoj mjesečnici i najčešće traje sedam do dvanaest dana.

⁶Naziv preparata u Njemačkoj: Mifegyne®

- **Drugi korak:** 36 do 48 sati nakon uzimanja tablete Mifepriston potrebno je uzeti dodatne hormone (prostaglandin) ili ih u obliku tablete ili čepića staviti u vaginu. Oni izazivaju skupljanje maternice i izbacivanje tkiva ploda krvarenjem. U velikom broju slučajeva do krvarenja uslijed prekida trudnoće dolazi tri sata nakon davanja prostaglandina. Ako nakon tri sata ne dođe do krvarenja, prostaglandin se može dati drugi put. Kod svake četvrte žene do krvarenja dolazi za više od 24 sata.
- **Treći korak:** Kod kontrolnog pregleda, otprilike sedam do 14 dana kasnije, obavlja se pregled da li je prekid trudnoće bio potpun.

Djelovanje Mifepristona

Primjena Mifepristona s prostaglandinom u oko 96% slučajeva izaziva potpun prekid trudnoće. Drugim davanjem prostaglandina ova se brojka može povećati na 98%. U preostalim slučajevima prekid trudnoće potrebno je obaviti instrumentalnim zahvatom ili ukloniti preostalo tkivo.

Zdravstveni rizici

Nakon davanja prostaglandina često dolazi do bolova u donjem dijelu abdomena. Kod većine žena ti su bolovi usporedivi s bolovima mjesečnice. 20 od 100 žena za ove tegobe uzima analgetike. Prostaglandini mogu također prouzročiti tegobe probavnog trakta poput mučnine, proljeva i povraćanja. Moguća su dulja i obilnija kasnija krvarenja od više od dvanaest dana. Veoma obilna krvarenja u rijetkim slučajevima zahtijevaju liječničku intervenciju. U određenim okolnostima i kod određenih prethodnih bolesti Mifepriston ne dolazi u obzir. Pri savjetodavnom razgovoru razjasnite da li bi ograničenja mogla vrijediti za vas. Prije primjene Mifepristona potrebno je ukloniti spiralu.



Slikani modeli služe za ilustrativne svrhe

Odabir metode

Instrumentalna ili medikamentozna: Obje metode imaju prednosti i nedostatke i nijedna od metoda u pravilu nije jednako prikladna za sve žene. Važnije je da svaka žena sama odluči želi li dati prednost instrumentalnoj ili medikamentoznoj metodi.

Svjesnost pri medikamentoznom prekidu trudnoće različito se ocjenjuje. Za mnogo žena od pomoći je da prekid trudnoće dožive aktivno i kao sudionik. Drugim ženama je bolje da po mogućnosti budu što manje svjesne svega.

Usporedba – instrumentalni ili medikamentozni prekid trudnoće

	Instrumentalni prekid trudnoće postupkom usisavanja	Medikamentozni prekid trudnoće s Mifepristonom
Kako se obavlja prekid trudnoće?	<ul style="list-style-type: none"> • liječnički, kirurški zahvat (usisavanje) • mogućnost lokalne ili opće anestezije • ambulantno ili stacionarno 	<ul style="list-style-type: none"> • Primjena medikamentata u dva navrata unutar 36 – 48 sati, prvo uzimanje u svakom slučaju pod liječničkim nadzorom • ambulantno
Do kojeg je roka moguć prekid trudnoće?	• do 12. tjedna nakon začeća (14. tjedan nakon zadnje mjesečnice)	• do 7. tjedna nakon začeća (9. tjedan nakon zadnje mjesečnice)
Koliko traje prekid trudnoće?	<ul style="list-style-type: none"> • nekoliko sati s pripremom i odmorom nakon zahvata; sam zahvat samo nekoliko minuta • nakon otprilike dva tjedna preporučuje se kontrolni pregled 	<ul style="list-style-type: none"> • potrebna su do dva termina u ordinaciji i kontrolni pregled nakon otprilike jednog ili dva tjedna
Koliko je metoda učinkovita?	• potpuni prekid trudnoće u približno 100% slučajeva	• potpuni prekid trudnoće u 96 – 98% slučajeva; u suprotnom slijedi instrumentalni zahvat

	Instrumentalni prekid trudnoće postupkom usisavanja	Medikamentozni prekid trudnoće s Mifepristonom
Moguće prednosti	<ul style="list-style-type: none"> • obavljanje postupka je brzo, nakon toga jedva da ima tjelesnih tegoba 	<ul style="list-style-type: none"> • obavljanje postupka moguće u jako ranoj fazi (od otprilike 5. tjedna trudnoće) • bez anestezije
Mogući nedostaci i komplikacije	<ul style="list-style-type: none"> • često se obavlja tek nakon 6. – 7. tjedna trudnoće • eventualno mučnina nakon anestezije, bolovi u donjem dijelu abdomena, kasnija krvarenja slična krvarenju tijekom mjesečnice • rizici i nepodnošljivost anestezije • rijetke komplikacije: upale s negativnim kasnijim utjecajem na plodnost; ozljeda maternice 	<ul style="list-style-type: none"> • liječenje traje nekoliko dana • grčeviti bolovi u donjem dijelu abdomena, mučnina, rijetko povraćanje, proljev; jaka kasnija krvarenja • u 2 do 4 % slučajeva neučinkovito: potreban instrumentalni zahvat

NAKON PREKIDA TRUDNOĆE

Na što je potrebno obratiti pozornost?

Krvarenja i bolovi u abdomenu normalni su nakon **instrumentalnog** prekida trudnoće. Međutim, ne javljaju se kod svih žena. Krvarenja često počinju na dan zahvata i otprilike odgovaraju uobičajenoj mjesečnici.

Mnoge žene obilno krvarenje dobiju tek treći do peti dan nakon zahvata. Na kraju se često više dana javlja još krvarenje u tragovima.

Ako su krvarenja ili bolovi jači i ako je tjelesna temperatura viša od 38°C dulje od jednog dana, obratite se svom liječniku. U tom slučaju moguće je da je u maternici ostalo malo sluznice. Često je dovoljna terapija lijekovima, samo je u rijetkim slučajevima potreban još jedan postupak usisavanja.

Jaka krvarenja i bolovi, temperatura viša od 38,5 °C i izljev neugodnog mirisa mogu ukazivati na upalu koju bi trebalo odmah liječiti.

Kod **medikamentoznog** prekida trudnoće krvarenja u pravilu traju dulje i obilnija su nego što je to slučaj kod instrumentalnog prekida trudnoće. U jako rijetkim slučajevima može doći do krvarenja koje je potrebno liječiti. Stoga biste u prvim danima nakon prekida trudnoće trebali imati lak pristup liječničkoj ordinaciji ili klinici, najbolje onoj u kojoj je obavljen prekid trudnoće. Povišena tjelesna temperatura i kod medikamentoznog prekida trudnoće ukazuje na neuobičajen tijek.

Neovisno o metodi tretmana nakon prekida trudnoće trebate se odmarati i izbjegavati tjelesna opterećenja. Od dana zahvata trebate pratiti sve simptome i provjeravati tjelesnu temperaturu.

Radi izbjegavanja upala u prvim danima nakon prekida trudnoće ne smije se ništa stavljati u vaginu.

Stoga:

- koristite uloške umjesto tampona
- suzdržite se od spolnih odnosa
- tuširajte se umjesto kupanja u kadi
- nemojte plivati

Nakon prekida trudnoće imate pravo na bolovanje. Imate pravo na isplatu plaće. Svom poslodavcu ne morate navoditi razlog izostanka.



Slikan model služe za ilustrativne svrhe

Plodnost

Novi ciklus započinje neposredno nakon prekida trudnoće, kod medikamentoznog prekida trudnoće nakon davanja prostaglandina. Sljedeća ovulacija nastupa najčešće dva do četiri tjedna nakon zahvata, a sljedeća mjesečnica nakon otprilike četiri do šest tjedana. Budući da ste zatrudnjeli, to se i ubuduće može dogoditi. Ako to ne želite, trebali biste se odgovarajuće zaštititi. Liječnici i priznata savjetovišta mogu vas posavjetovati o izbjegavanju daljnjih neželjenih trudnoća.

Psihičko stanje

Kako će žena psihički podnijeti prekid trudnoće ovisi i od odnosne životne situacije. Sam način i tijek zahvata pritom su samo dva od mnogih čimbenika.

Moguće je sve, osjećaji od olakšanja do tuge, od dobrog raspoloženja do utučenosti. Neposredno nakon prekida trudnoće mogu se pojaviti depresivna neraspoloženja, pospanost i poremećaj psihičke ravnoteže. Ove reakcije povezane su i s hormonalnom promjenom.

U studijama se nisu pokazali dugotrajni utjecaji prekida trudnoće na psihičko stanje žena.

Pojedine žene prekid trudnoće ipak doživljavaju kao trajno opterećenje. Do toga može doći kada se prekid trudnoće iz moralnih razloga jako odbija ili ako je poduzet pod pritiskom. Ili ako je željena trudnoća prekinuta iz medicinskih razloga. Kao opterećenje može djelovati i ako je prekid trudnoće bio rezultat bolnog sukoba ili razdvajanja.

Ovdje mogu pomoći razgovori s drugim ženama koje se nalaze u sličnoj situaciji ili sa savjetnicama koje dobro poznaju ovakav razvoj događaja. U mnogim pro familia savjetovalištim i savjetovalištim za žene postoje odgovarajuće mogućnosti za razgovor.

Priznata savjetovališta za trudnoću na raspolaganju su vam i nakon prekida trudnoće.



Slikan model služe za ilustrativne svrhe

Daljnji prekidi trudnoće

Ako se prekid trudnoće obavi stručno i pažljivo, neće imati negativan utjecaj na kasnije trudnoće. Doduše, potrebno je uzeti u obzir opasnost od upale koja postoji kod svakog instrumentalnog prekida trudnoće.

Zakonske odredbe ne propisuju nikakva ograničenja u slučaju ponavljanih prekida trudnoće. Raniji prekid trudnoće kasnije ne može utvrditi čak ni liječnik. Kod svakog prekida trudnoće imate pravo na medicinski besprijekoran tretman uz poštovanje.

Otprilike jedna trećina žena koje su imale prekid trudnoće ne ostaje samo na tom jednom.

Prekid trudnoće nije rutinsko sredstvo za planiranje obitelji. Stoga vam se na zakonski propisanom savjetovanju o konfliktu nudi da razgovarate o zaštiti.

INDICIRANI PREKID TRUDNOĆE

Indicirani prekid trudnoće pravno se razlikuje od prekida trudnoće prema propisu o savjetovanju. Indicirani prekidi trudnoće nisu samo nekažnjivi, nego su u pravnom smislu i opravdani.

1. Pretpostavka za **medicinsku indicaciju** prema stavku 218a Kaznenog zakonika je da se prekidom trudnoće mora spriječiti opasnost po život ili ozbiljna opasnost po zdravlje trudnice. Medicinska indicacija može doći u obzir i kada se prema prenatalnim dijagnostičkim pregledima može računati s ozbiljnim zdravstvenim oštećenjem djeteta. U toj situaciji riječ je o tome bi li vaše tjelesno ili duševno zdravlje bilo ozbiljno ugroženo iznošenjem trudnoće.

Indicaciju mora postaviti liječnik. Onaj tko postavlja medicinsku indicaciju ima obvezu ženu iscrpno informirati i savjetovati o mogućoj pomoći i u dogovoru s trudnicom posredovati u uspostavljanju kontakta sa savjetovališta.

Ako prenatalni dijagnostički pregledi ukazuju na zdravstveno oštećenje djeteta, trudnicu je potrebno posavjetovati o medicinskim, psihičkim i socijalnim pitanjima s obzirom na moguću bolest djeteta. Liječnik osim toga treba uspostaviti kontakt s grupama za samopomoć ili udruženjima za osobe s invaliditetom ako je žena suglasna s tim. Savjetovanje s liječnikom na dobrovoljnoj je osnovi i moguće ga je odbiti.

Kod medicinske indicacije nije određen zakonski rok u pogledu tjedna trudnoće. Međutim, liječnik mora pričekati tri dana prije potvrde indicacije. Kod prenatalnog dijagnostičkog nalaza računaju se dani od priopćenja dijagnoze, a kod drugih medicinskih indicacija dani od dana savjetovanja s liječnikom koji postavlja dijagnozu. Ovaj rok ne vrijedi ako postoji akutna opasnost po život trudnice.

2. **Kriminološka indicacija** postoji kada prema liječničkom nalazu snažni razlozi govore u prilog tome da trudnoća počiva na seksualnom deliktu. To je primjerice slučaj kada žena zatrudni uslijed silovanja ili ako je riječ o djevojčici koja još nema 14 godina. I ovdje indicaciju postavlja liječnik, a ne državno odvjetništvo ili policija. Za kriminološku indicaciju nije potrebno da kazneno djelo bude prijavljeno.

Kod kriminološke indicacije ne postoji obveza savjetovanja. Ali ponuda savjetovališta je i u slučaju ove indicacije na raspolaganju.

Kod kriminološke indicacije prekid trudnoće smije se obaviti samo do kraja dvanaestog tjedna od začeća (14. tjedan trudnoće).

Kod medicinske kao i kod kriminološke indicacije vrijedi: Prije zahvata potrebno je utvrditi indicaciju u pisanom obliku. **Indicaciju ne smije izdati liječnik koji obavlja prekid trudnoće.**

Možete osobno preuzeti dokument o utvrđivanju indicacije i sami se pobrinuti za njegovu pravovremenu dostavu liječniku koji će obaviti prekid trudnoće.

Troškovi

1. Ako ste osigurani kod državnog zavoda za zdravstveno osiguranje, imate pravo na sve usluge koje su potrebne za stručan prekid trudnoće.
2. Privatni zavodi za zdravstveno osiguranje nadoknađuju troškove često samo u slučaju medicinske indicacije. Ipak, i u slučaju kriminološke indicacije trebate zahtijevati preuzimanje troškova.

Ako ste korisnik socijalne naknade ili ako vaš smještaj plaća zavod za socijalnu pomoć ili pomoć mladima, imate pravo na sve usluge koje su potrebne za stručan prekid trudnoće.

OSTALA PITANJA

Imaju li partner ili roditelji pravo suodlučivanja?

U okviru zakonskih propisa žena ima pravo sama odlučiti o svojoj trudnoći. Ona ima i pravo uz pomoć osoba od povjerenja i savjetovaništa suprotstaviti se ako ju neke druge osobe, na primjer roditelji ili partner, žele prisiliti na iznošenje ili prekid trudnoće.

Pravno gledano muški partner nema pravo odlučivanja o nastavku ili prekidu trudnoće. Pitanje hoće li žena svom seksualnom partneru reći za neplaniranu trudnoću ovisi o različitim čimbenicima. Upravo u dugogodišnjim vezama odluke za ili protiv trudnoće često se donose zajednički. Jednostavnije je kad partneri slično gledaju na situaciju ili kad su jednakog mišljenja.

Teže je kada postoji sukob: jedno želi nastavak trudnoće, a drugo to ne želi. Ova situacija nije laka ni za žene ni za muškarce. Situacija za žene nije laka jer s jedne strane imaju svoj stav, a s druge strane ne žele u tako važnom pitanju postupati protivno volji partnera. Pored odluke za ili protiv trudnoće, moraju se nositi i sa saznanjem da postupaju protivno volji partnera. Činjenica da sama žena ima pravo odlučiti o nastavku trudnoće je doduše razumna, ali može biti i teret.

Situacija je teška i za muškarce kada o nastavku trudnoće misle drukčije od žene. Mnogi muškarci žele biti podrška svojoj partnerici i s jedne strane ne žele utjecati na nju niti ju prisiljavati, a s druge strane ipak osjećaju i svoju vlastitu osobnu želju. Ni za njih nije lako ovdje pronaći dobru ravnotežu između sebe i partnerice, svoje i tuđe volje.

U takvom slučaju mogućnost savjetovanja može se koristiti, za sebe ili kao par, za pronalaženje puta za bolju komunikaciju, više razumijevanja i donošenje odluke. Savjetovanje je uostalom otvoreno i za same muškarce.



Što činiti u slučaju teške situacije u pogledu odluke?

Većina žena koje dolaze na savjetovanje već su sigurne da žele prekinuti trudnoću. Već su prije razgovora razmišljale o tome, ispitale razloge za i protiv trudnoće i imaju jasnu tendenciju: okončanje trudnoće za njih je odgovarajuća, potrebna i odgovorna odluka.

Za jedan dio žena jako je teško doći do odluke. Ponekad se to mijenja iz sata u sat. Ponekad jednako mnogo važnih argumenata govore u korist djeteta, kao i protiv. Ponekad su osjećaji i razum oprečni. U tim situacijama savjetovanje vam može pružiti potporu, razjasniti i sistematizirati razmišljanja i dovesti vas do odluke koja vama osobno odgovara.

Što moraju znati mlade žene mlađe od 18 godina?



Slikan model služe za ilustrativne svrhe

Mnoge mlade djevojke boje se majci ili svojim roditeljima reći da su trudne. Savjetovanje može pomoći i u ovoj situaciji: strahovi postaju manji, hrabrost veća. Većina mladih žena koje su se povjerile majci ili ocu dobile su potporu – često mnogo veću nego što su očekivale.

Maloljetna trudnica može utvrditi trudnoću, koristiti savjetovanje ili dobiti indicaciju za prekid trudnoće bez suglasnosti roditelja. Obveza tajnosti u savjetovanju vrijedi i naspram roditelja ili drugih skrbnika.

Za sam prekid trudnoće maloljetnicama je u pravilu potreban pristanak skrbnika. Ako maloljetnica želi prekinuti trudnoću bez tog pristanka, liječnik koji obavlja zahvat mora se uvjeriti da ona razumije posljedice zahvata i da odgovorno može odlučiti za ili protiv. To je potrebno procijeniti ovisno o pojedinom slučaju; ovo je u pravilu slučaj kod žena koje su starije od 16 godina. Neki liječnici radi svoje pravne sigurnosti ipak zahtijevaju pristanak bar jednog roditelja.

Ako roditelji ni u kojem slučaju ne trebaju znati o trudnoći, nekim liječnicima je dovoljna i potvrda o sposobnosti pristanka koju će dati neka druga osoba, npr. nastavnik ili školski socijalni pedagog.

Kod trudnih djevojčica koje su mlađe od 14 godina u pravilu postoji kriminološka indicacija.

Kao kod svih žena i za adolescentice vrijedi: Prekid trudnoće ne smije se obaviti protiv njihove volje.

Vrijede li za strankinje drugi propisi?

Za strankinje vrijede njemačke zakonske odredbe. Ni njima nije potreban pristanak supruga ili roditelja (osim ako su maloljetne). Za eventualno preuzimanje troškova prekida trudnoće moraju dokazati da su stalno prijavljene u Njemačkoj.

Ako trudnica ne govori ili slabo govori njemački jezik, na savjetovanje mora povesti osobu koja će prevoditi ili će savjetovalište angažirati tumača.

Nekažnjivost – Sažetak

- Prije prekida trudnoće obvezno je obaviti savjetovanje. Prekid trudnoće najranije se smije obaviti četvrti dan nakon savjetovanja. Prekid trudnoće bez savjetovanja dopušten je samo u slučaju kada je liječnik utvrdio indikaciju.
- Prekid trudnoće mora obaviti liječnik.
- Ne smije proći više od 14 tjedana od zadnje mjesečnice.
- Prekid trudnoće nakon 14. tjedna nekažnjiv je samo uz medicinsku indikaciju.

Nakon 14. tjedna i bez medicinske indikacije prekid trudnoće za ženu je nekažnjiv (ali ne za liječnika) samo kada:

- se prekid trudnoće obavlja prije početka 23. tjedna od začeća i
- prekidu trudnoće prethodi savjetovanje u priznatom savjetovalištu.

U svakom slučaju dakle idite na savjetovanje i pribavite potvrdu o savjetovanju.

Prekid trudnoće možete obaviti i u inozemstvu. Tamo vrijede zakonski propisi odnosne zemlje.

Neki kazneni propisi odnose se samo na liječnike. Osim toga, kazneni postupak zbog prekida trudnoće može obuhvatiti i osobe koje vam pomažu u nezakonitom prekidu trudnoće. Ako vas u istražnom postupku ispituje policija, trebate uskratiti svaku izjavu o predmetu dok ne obavite razgovor s odvjetnikom. Čak i onda kada ste uvjereni da ste se ponašali po zakonu. I pro familia savjetovališta mogu vam dati informacije o tome na što trebate obratiti pozornost.

PRILOG

Socijalna pomoć i usluge za trudnice, roditelje i djecu

Kod praktički svih prava i usluga potrebno je provjeriti imate li na njih pravo u vašoj konkretnoj situaciji. Prava nisu zakonski zajamčena svima. Vaše savjetovalište daje vam potporu kod zahtijevanja pomoći. Tamo možete dobiti informacije o regionalnim ili specijalnim mogućnostima potpore koje eventualno dolaze u obzir.

Abeledni sažetak sadrži najvažnije mogućnosti pomoći i usluge s naznakom nadležnih mjesta i daljnjih izvora informacija na internetu.

Samohrana majka: posebna prava i usluge:

- Privremena državna isplata naknade za uzdržavanje (Unterhaltsvorschuss): ured za mlade (Jugendamt) (www.bmfsfj.de/BMFSFJ/Service/publikationen,did=3150.html)
- Alimentacija za skrb (Betreuungsunterhalt): drugi roditelj djeteta
- Neoporezivi iznos za kućanstvo: porezna uprava (Finanzamt)
- Naknada za samohrane majke kod ALG II: agencija za zapošljavanje (Agentur für Arbeit)

Prava i usluge u slučaju niskih prihoda i nezaposlenosti:

- Zavod za socijalnu skrb (Sozialamt), agencija za zapošljavanje (Agentur für Arbeit), zavodi za isplatu obiteljskih naknada (Familienkassen)

Stipendije

- Ured za poticaj za obrazovanje (Amt für Ausbildungsförderung), adrese na www.bafög.de

Porodiljna naknada

- Najčešće je nadležna služba za zbrinjavanje (Versorgungsamt) ili ured za mlade (Jugendamt)
- Više informacija na www.familien-wegweiser.de/wegweiser/service,did=75670.html, kalkulator porodiljne naknade na <http://www.familien-wegweiser.de/Elterngeldrechner>

Porodiljni dopust

- Poslodavac
- Nadzorna tijela, različito ovisno o saveznoj pokrajini, možete pronaći na www.bmfsfj.de/BMFSFJ/familie,did=88966.html

Obitelji s članovima s invaliditetom i članovima kojima je potrebna njega i usluge za vas:

- Zavod za osiguranje njege (Pflegekasse), zavod za socijalnu skrb (Sozialamt), porezna uprava (Finanzamt), ured za zbrinjavanje (Versorgungsamt), agencija za zapošljavanje (Agentur für Arbeit)

Rane pomoći

- Na primjer od strane obiteljskih primalja: lokalni ured za pomoć mladima

Pomoć za povratnike na posao nakon njege člana obitelji

- Agencija za zapošljavanje (Agentur für Arbeit)

Dječji doplatak

- Zavodi za isplatu obiteljskih naknada (Familienkasse) pri agenciji za zapošljavanje (Arbeitsamt), informacije i obrasci na [www.arbeitsagentur](http://www.arbeitsagentur.de)

Preuzimanje troškova skrbi za dijete

- Pružatelj socijalne usluge, ured za mlade (Jugendamt)

Zaštita od otkaza tijekom trudnoće:

- U pravilu inspektorat rada (Gewerbeaufsichtsamt), nadležnost na www.bmfsfj.de/BMFSFJ/familie,did=31058.html

Usluge za majčinstvo (liječnička skrb, uklj. pomoć primalja)

- Ginekolog, odnosno pedijatar, zavod za zdravstveno osiguranje (Krankenkasse), centar za socijalnu skrb (Sozialamt)

Zaštita za majke

- Ginekolog, poslodavac
- Više informacija u brošuri „Leitfaden zum Mutterschutz“ (Smjernice za zaštitu majke) (www.bmfsfj.de/BMFSFJ/familie,did=3156.html)

Naknada za majčinstvo i dodatak na naknadu za majčinstvo

- Zavod za zdravstveno osiguranje (Krankenkasse), poslodavac, savezni ured za osiguranje (Bundesversicherungsamt)
- Više informacija na www.mutterschaftsgeld.de

Socijalni stan

- Različito ovisno o saveznoj pokrajini, općini ili okrugu

Tajni porod

- Anonimno savjetovanje i tajni porod
- Institucija za kontakt: savjetovališta za trudnoću (www.geburt-vertraulich.de)

Naknada za stanovanje

- Uredi za naknade za stanovanje (Wohngeldstellen) općinske uprave, odnosno uprave okruga

Fondacije saveza i zemalja i fondovi pomoći

- Pomoć savezne fondacije »Mutter und Kind - Schutz des ungeborenen Lebens« (Majka i dijete - zaštita nerođenog života): različito ovisno o saveznoj pokrajini (www.bundesstiftung-mutter-und-kind.de)
- Pomoć pokrajinskih fondacija (»Familie in Not« (Obitelj u nuždi) ili druge); nije zastupljeno u svim savezним pokrajinama: različito ovisno o saveznoj pokrajini
- Pomoć fondova za pomoć općina i okruga (samo u nekim općinama i okruzima): različito ovisno o općini, odnosno okrugu
- Pomoć crkvenog fonda za pomoć: crkvena savjetovališta



Savjetovanje

Postoji mnogo savjetovališta kojima se možete obratiti s posebnim pitanjima i problemima koji imaju ulogu kod odluke o nastavku ili prekidu trudnoće. Pri traženju one koja vam odgovara pomažu vam savjetovališta za trudnoću. Sljedeći popis odnosi se na savjetodavne službe koje su posebno često tražene u svezi s trudnoćom:

Savjetovanje, čemu?	Gdje?
• Problemi u partnerstvu, braku, obitelji i opći životni problemi, razdvajanje, razvod	• Savjetovališta za brak obitelji i život, pro familia
• Poteškoće u odgoju, smetnje u razvoju, problemi u odnosima u obitelji	• Savjetovališta za djecu, mlade i roditelje (savjetovališta za odgoj i obitelj)
• Zaduženost	• Savjetovališta za zaduženost
• Nasilje u partnerstvu /braku / obitelji	• Kuće za žene, centri za zaštitu djece, pro familia, telefonsko savjetovanje kod linija za hitne slučajeve i savjetovališta, linije za krizne situacije
• Nasljedna (pribojavana) bolest ili bolest uslijed predporodajnog oštećenja ili invaliditeta	• Liječnik, savjetovališta za trudnoću, pro familia, savjetovališta za humanu genetiku
• Zdravstveni problemi poput droga, ovisnosti, AIDS-a	• Liječnik, savjetovališta za droge, ovisnost, AIDS
• Prava i zahtjevi stranaca	• Savjetovališta udruženja za blagostanje (Arbeiterwohlfahrt, Caritas, Deutsches Rotes Kreuz, Diakonisches Werk, Paritätischer Wohlfahrtsverband)

Korisne adrese

Medicinske ustanove pro familia i njihovi partneri

pro familia – medizinisches Zentrum

Hollerallee 24
28209 Bremen
Tel. 04 21 / 3 40 60 10

Medizinisches Zentrum

Quintinsstraße 6
55116 Mainz
Tel. 0 61 31 / 2 87 66 66

Medizinisches Zentrum pro familia GmbH

Mainzer Straße 106
66121 Saarbrücken
Tel. 06 81 / 96 81 76 77

pro familia Institut

Lahnstraße 30
65428 Rüsselsheim
Tel. 0 61 42 / 1 34 10

Internet

www.profamilia.de
www.familienplanung.de/beratung/schwangerschaftskonflikt
www.abtreibung.at
www.svss-uspda.ch
www.schwanger-in-bayern.de
www.netdokter.de/schwangerschaft/abtreibung
www.mifegyne.at
www.dejure.org/gesetze/StGB/218.html
www.familienhandbuch.de

Izvor slika:

fotolia.de: © Peter Atkins (str. 11), © Syda Productions (str. 29),
© Photographee.eu (str. 30)
istockphoto.com: © ByeByeTokyo (str. 6), © KatarzynaBialasiewicz (str. 8),
© Klubovy (str. 14), © MarcusPhoto1 (str. 19), © evgenyatamanenko (str. 23),
© eyecrave (str. 25), © Terry J Alcorn (str. 36)

Pokrajinska udruženja pro familia

Baden-Württemberg

Theodor-Heuss-Straße 23
70174 Stuttgart
Tel. 07 11 / 2 59 93 53
lv.baden-wuerttemberg@profamilia.de

Bayern

Rumfordstraße 10
80469 München
Tel. 0 89 / 29 08 40 46
lv.bayern@profamilia.de

Berlin

Kalckreuthstraße 4
10777 Berlin
Tel. 0 30 / 2 13 90 20
lv.berlin@profamilia.de

Brandenburg

Charlottenstraße 30
14467 Potsdam
Tel. 03 31 / 7 40 83 97
lv.brandenburg@profamilia.de

Bremen

Hollerallee 24
28209 Bremen
Tel. 04 21 / 3 40 60 60
lv.bremen@profamilia.de

Hamburg

Seewartenstraße 10
20459 Hamburg
Tel. 0 40 / 3 09 97 49-30
lv.hamburg@profamilia.de

Hessen

Palmengartenstraße 14
60325 Frankfurt / Main
Tel. 0 69 / 44 70 61
lv.hessen@profamilia.de

Mecklenburg-Vorpommern

Wismarsche Straße 6 – 7
18057 Rostock
Tel. 03 81 / 3 13 05
lv.mecklenburg-vorpommern@
profamilia.de

Niedersachsen

Lange Laube 14
30159 Hannover
Tel. 05 11 / 30 18 57 80
lv.niedersachsen@profamilia.de

Nordrhein-Westfalen

Kolpingstraße 14
42103 Wuppertal
Tel. 02 02 / 2 45 65 10
lv.nordrhein-westfalen@profamilia.de

Rheinland-Pfalz

Schießgartenstraße 7
55116 Mainz
Tel. 0 61 31 / 23 63 50
lv.rheinland-pfalz@profamilia.de

Saarland

Mainzer Straße 106
66121 Saarbrücken
Tel. 06 81 / 96 81 76 77
lv.saarland@profamilia.de

Sachsen

Strehleener Str. 12–14
01069 Dresden
Tel. 03 51 / 21 09 38 45
lv.sachsen@profamilia.de

Sachsen-Anhalt

Zinksgartenstraße 14
06108 Halle
Tel. 03 45 / 5 22 06 36
lv.sachsen-anhalt@profamilia.de

Schleswig-Holstein

Marienstraße 29 – 31
24937 Flensburg
Tel. 04 61 / 9 09 26 20
lv.schleswig-holstein@
profamilia.de

Thüringen

Erfurter Straße 28
99423 Weimar
Tel. 0 36 43 / 77 03 03
lv.thueringen@profamilia.de

Brošüre pro familia

Broschürenreihe Verhütungsmethoden

- Chemische Verhütungsmittel
- Das Diaphragma
- Das Frauenkondom
- Das Kondom
- Die Pille
- Die Portiokappe
- Die Spirale
- Hormonale Langzeitverhütung
- „Pille danach“ und „Spirale danach“
- Sterilisation
- Der Vaginalring
- Das Verhütungspflaster

Broschürenreihe Körper und Sexualität

- Chlamydieninfektion
- Körperzeichen weisen den Weg
- Lustwandel. Sexuelle Probleme in der Partnerschaft
- Schwangerschaftsabbruch
- Sexualität und körperliche Behinderung
- Sexualität und geistige Behinderung
- Sexuell übertragbare Krankheiten
- Unerfüllter Kinderwunsch
- Vorgeburtliche Untersuchungen
- Wechseljahre
- Wenn Probleme auftauchen...

Für Jugendliche

- Anders ist normal
- Auf Nummer sicher mit der Pille danach
- Deine Sexualität – deine Rechte
- Mädchen, Jungen. Jungen, Mädchen
- Man(n) nehme ... ein Kondom, das passt
- Menstruation
- Sex, Respekt, Lust und Liebe

In anderen Sprachen

- Schwangerschaftsabbruch (In Englisch, Kroatisch, Polnisch, Russisch, Türkisch)
- „Pille danach“ und „Spirale danach“ (In Englisch, Russisch, Spanisch und Türkisch)
- Verhütung (In Arabisch-Deutsch, Englisch-Deutsch, Französisch-Deutsch, Kroatisch-Deutsch, Polnisch-Deutsch, Russisch-Deutsch, Spanisch-Deutsch und Türkisch-Deutsch)

In Leichter Sprache

- Verhütung
- Liebe und Sexualität
- Sexualität – was sind unsere Rechte?

Zu bestellen bei:

pro familia Bundesverband,
Stresemannallee 3,
60596 Frankfurt,
Tel.: 069 / 26 95 77 90
oder über www.profamilia.de

Ihre nächste Beratungsstelle

Stempel der Beratungsstelle

